

θαιμαστής τῆς δημόδους ποιήσεως, περί τῆς ὁποίας καὶ ἄλλοι ἐδημοσίευσεν μακρὰν καὶ ἐνθουσιώδη πραγματείαν. Τὸ ἀνά χειράς κομψὸν βιβλίον περιέχει πλείστας παραφράσεις δημῶδων, ἀσμάτων καὶ ἱστίων ἅτινα ἠνθολόγησεν ὁ κ. Μάγερ ἐκ τῶν συλλογῶν τοῦ Πάσσοβ, τοῦ Γιανναράκη, τοῦ Λελέκου. Ἡ ἐκλογή εἶναι φιλόκαλος καὶ ἐπιτυχής, θὰ ἦτο δὲ ἀκόμη καλλυτέρα ἂν ὁ μεταφραστὴς εἶχε καὶ ἄλλας πλουσίας συλλογὰς ὑπ' ὧν οἶα ἡ τοῦ Ἀραβαντινοῦ καὶ ἡ τοῦ Χασιώτου. Εἰς τὸ τέλος τοῦ βιβλιαρίου προστίθενται καὶ παραφράσεις δημῶδων ἀσμάτων τῆς νοτίου Ἰταλίας, ἥτοι τῶν κατοίκων τοῦ Ἰθροῦντος ὧν ἡ διάλεκτος εἶναι ἐλληνικὴ μετὰ ξενικῶν ἰδιωμάτων συμμιχθεῖσα καὶ καθ' ὑπερβολὴν παραφραεῖσα. Ἀπασαὶ αἱ παραφράσεις τοῦ κ. Μάγερ ἔχουσι πολλὴν τὴν χάριν καὶ ὑπὸ τὴν γερμανικὴν αὐτὴν διατυπωσιν ἐνθουσιάζουσιν ἐν πολλοῖς μικροῖς στιχοῖς ἀσμάτων τοῦ Γκαίτε καὶ τοῦ Χάινε. Ἄν ταῦτα εἶνε ἄλλως ἐντελῆ καὶ σύμφωνα πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς γερμανικῆς στιχογραφίας καὶ τὴν φράσιν ἀρετὴ καὶ ἀβίαστα, τοῦτο ἀπόκειται εἰς τοὺς Γερμανοὺς νὰ κρίνουν. Ὅτι δ' ἡμεῖς δικαιούμεθα νὰ πράξωμεν εἶναι νὰ εὐχαριστήσωμεν τὸν κ. Μάγερ διὰ τὴν ὑπὲρ τῆς δημόδους ἡμῶν φιλολογίας μικρὰν ἀλλ' ἀξίαν λόγου συμβολὴν του.

Δ.]

Βιβλιοθήκη Ἀναστάσεως. **Ψυχολογικαὶ Μελέται** I. Σκαλτσούνη. Ἐν Ἀθήναις, Τύποις Α. Κολλαράκη καὶ Ν. Τριανταφύλλου. 12ον σ. 500.

Α. Κ. Δαμβέρη. **Στοιχεῖα Χημείας**. Ἐν Ἀθήναις, ἐκ τῆς τυπογραφίας τῆς Βασιλικῆς Αὐλῆς Νικολάου Γ. Ἰγγλέσιου, 1891. 8ον σ. 7 — 153. [Τοιοῦτον φέρει τίτλον τὸ ὑπὸ τοῦ φιλοπόδου καὶ γνωστοῦ παρ' ἡμῶν ὑψηλοῦ τοῦ τῆς χημείας ἐν τῇ Ἑθνικῇ Πανεπιστημίῳ κ. Δ. ἄρτι ἐκδοθέν ἐγχειρίδιον χημείας. Χαίτοι ὁ συγγραφεὺς δὲν ἐδῆλωσε διὰ τίνος προλόγου, ὡς εἴησιν, πρὸς τίνα σκοπὸν ἔγραψε τὸ περὶ οὗ πρόκειται ἔργον καὶ ἐπὶ τίνι βάσει, ὡς εἶναι συντεταγμένον τὸ βιβλίον φαίνεται περιορισμένον διὰ τὴν ἐν τῇ μέσῃ ἰσῶς ἐκπαιδεύσει διδασκαλίαν τῆς χημείας. Τοῦ βιβλίου προτέτακται βραχεῖα εἰσαγωγή δι' ἧς ὁ συγγραφεὺς διὰ γλώσσης ἀληθῶς εὐλήπτου εἰσάγει καὶ τὸν μάλλον ἀγευστον ἐγκυκλοπαιδικῆς παιδείσεως εἰς τὴν σπουδὴν τῶν μυστηρίων τῆς χημείας. Ἐξήγει δὲ σαφέστατα τὰ περὶ φυσικῶν καὶ χημικῶν φαινομένων, τί εἶναι χημικὰ συμβόλα, τί χημικὴ συγγένεια, τί δὲ χημικοὶ τύποι, χημικαὶ ἐξισώσεις, κλπ. Τὸ ὅλον βιβλίον διττῆς εἶδος εἶναι. Ἐν τῷ πρώτῳ μέρει ὁ συγγραφεὺς πραγματεύεται περὶ τῶν σπουδαιότερων μεταλλοειδῶν ἢ ἀμετάλλων στοιχείων (ὕδρον, ὀξυγόνον, ἄζωτον, ἄνθρακος, θείου, φωσφόρου, χλωρίου, ἰωδίου, ἀρσενικοῦ κλπ.) καὶ τῶν κυριωτέρων ἐνώσεων αὐτῶν (ὕδατος, ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος, ἐνώσεων ἄζωτου, ἄνθρακος, θείου κλπ.). Ἐν τῷ δευτέρῳ, μετὰ βραχυτάτην προεἰσαγωγὴν περὶ τῶν φυσικῶν καὶ χημικῶν ιδιοτήτων τῶν μετᾶλλων, τῆς ταξινομήσεως αὐτῶν, κλπ., περιγράφει τὰ κυριώτερα τούτων (κάλιον, νάτριον, ἀσβεστιον, ἀργίλιον, σίδηρον, χρῶμιον, νικέλιον, ψευδάργυρον, μόλυβδον, χαλκόν, ὑδράργυρον, ἄργυρον, κλπ.) καὶ τὰς σπουδαιότερας αὐτῶν ἐνώσεις, παρενέειρων ἐκάστῳ ἐν τῷ οἰκείῳ τόπῳ πρακτικὰς τινὰς γνώσεις περὶ πυρίτιδος, περὶ β-γαλικῶν, περὶ α-γγειοπλαστικῆς, περὶ ὑαλοφυρίας, ἐν δὲ τῷ τρίτῳ καὶ τελευταίῳ μέρει ὁ συγγραφεὺς πραγματεύεται ὅσον ἔνεστι διὰ βραχέων ἀλλ' οὐχ ἥττον εὐλήπτως περὶ τῶν κυριωτάτων τοῦ ἄνθρακος ἐνώσεων, ἥτοι τὴν οὕτω δηλ. καλουμένην ὀργανικὴν χημείαν ἢ καὶ ἄλλως χημείαν τῶν ἐνώσεων τοῦ ἄνθρακος ὀνομαζομένην. Καθόλου δυνάμεθα νὰ εἰπώμεν περὶ τοῦ ὅλου ἔργου ὅτι τὰ πράγματα ἐκτίθενται εὐλήπτως καὶ κατὰ ἐπιστημονικὸν εἶρμόν, ὅτι ὁ κ. Δ. ἐπ' ἐκάστου ζητήματος ἀπτόμενος τῶν κυριωδεστάτων σημείων ἐκτίθησι τὰς ἀπολύτως ἀναγκαίας γνώσεις διὰ τὸν βουλούμενον νὰ διδᾶσθαι ἐκ τῆς χημείας καὶ τέλος ὅτι ποιεῖται χρῆσιν τῶν γενικωτέρων καὶ ἀπὸ μακροῦ χρόνου παραδεδεγμένων ἐν τῇ χημείᾳ ὄρων πρὸς οὓς εὐχερέστερον ἐξοικειοῦνται οἱ Ἕλληνας μαθηταὶ καὶ οὐχὶ τῶν νεωστὶ εἰσαχθέντων.]

— Ἐξεδόθη τὸ 11 τεῦχος (Ἰουλίου-Σεπτεμβρίου 1890) τῆς Revue des Etudes Grecques ἐκιδόμενης ὑπὸ τοῦ ἐν Παρίσιος Συλλόγου πρὸς ἐἰσχυσιν τῶν ἑλληνικῶν σπουδῶν. Τὸ τεῦχος τοῦτο περιέχει τὰ ἑξῆς: **Partie Litteraire**: Gustave Hirschfeld. Les inscriptions de Naukratis et l'histoire de l'alphabet ionien. — Ernest La coste. Les Poliorcétiques d'Apollodore de Da-

mas, traduction (avec une préface par M de Rochas). — Paul Tannery. Etudes sur les alchimistes grecs. Synesius à Dioscore. — Lazare Bellé. Une version grecque du Pentateuque du XVIe siècle. — Notes et Documents: Henri Weil. Fragment iambique inédit rapporté par M. Sayce — Théodore Reinach. Sur Aristote, Poétique, ch. 18. — Ch-Emile Ruelle, Note sur trois manuscrits parisiens d'Hermias (scholies pour le Phèdre de Platon). — Chronique: Bulletin archéologique (T. R.). — Correspondance grecque (D. B.). — Nouvelles diverses. — Bibliographie: Comptes rendus bibliographiques.

ΓΡΑΜΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΝ

Κύριε διευθυντὰ τῆς Ἑστίας,

Ἐν τοῖς τοῦ τελευταίου φύλλου ἀρχαιολογικοῖς τοῖς ἐκ Πειραιῶς, αἱ ἐπιγραφαί, ληφθεῖσαι ἴσως ἐκ τινος τῶν Ἀθηναϊκῶν ἐφημερίδων, ὧν αἱ περισσώτεραι πολὺ διαστρέφουσι συνήθως ταύτας δὲν ἐδημοσιεύθησαν καθ' ὅλα ἀκριβεῖς. Οὕτως οὐχὶ Θ εὐ ο π ο μ π ο ς Α ὕ ν ι ο ς ἀλλὰ

Θ εὐ ο π ο μ π ο ς

Α ὕ ν ι ο ς

ἀναγινώσκειται ἐπὶ τοῦ λίθου. Ὅμοιως οὐχὶ ... Χ ἄ ρ ι ς [Ἡ ρ α χ λ εῖ δ ο] Α μ φ ι τ ρ ο π ῆ θ ε ν, ἀλλὰ

... χ ἄ ρ ι ς

Ἡ ρ α χ λ εῖ δ ο υ

Α μ φ ι τ ρ ο π ῆ θ ε ν

Ταῦτα χάριν τῆς ἀληθείας.

Ἐν Πειραιεῖ, τῇ 20 Νοεμβρίου 1890.

Ἰάκ. Χ. Δ.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΕΡΓΑ

Ἡ Ἑταιρία τοῦ σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς, ἐκτελούσα τὴν σύμβασιν, τὴν χορηγήσαντα εἰς αὐτὴν τὸ δικαίωμα τῆς κατασκευῆς καὶ ἐκμεταλλεύσεως τοῦ ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Πειραιᾶ σιδηροδρόμου, ἀπεφάσισε δι' ἐγκρίσεως τῆς γενικῆς τῶν μετόχων συνελεύσεως τὴν κατασκευὴν καὶ δευτέρας γραμμῆς παραλλήλως τῆς νῦν ὑπαρχούσης Αἰ προκαταρκτικὰ ἐργασίαι διὰ τὴν νέαν ταύτην ἤρξαντο, τὸ δὲ ὅλον ἔργον θὰ συμπληρωθῇ ἐντὸς ἔτους. Διὰ τῆς διπλῆς ταύτης γραμμῆς ἡ μεταξὺ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς συγκοινωνία θὰ γίνεται συχνότερα, καθόσον ἀνὰ πᾶν τέταρτον τῆς ὥρας θὰ ἀναχωροῦσιν ἐξ Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς συρμοὶ μὲ στάσεις ἐν Ν. Φαλήρῳ.

ΑΔΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Ἀμαθῆ. Καὶ ἡμεῖς εἴμεθα ὅσον ὑμεῖς ἀμαθεῖς εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο. Εἶναι φαίνεται ἀπὸ τὰς φράσεις ἐκείνας, αἵτινες ἐκ τυχαίου τινος λόγου λησμονηθέντος ἔλαβον ἀπροσδόκητον δημοτικότητα.

κ. Ν. Οἱ Κωνσταντινουπολιν. Τὰ 2 φυλλάδια δὲν σᾶς ἐστάλησαν, ἐξηντημένα ὄντα. Ἄν τυχὸν εὖρωμεν θὰ σᾶς ἀποστείλωμεν. Ἐχομεν εἰς διάθεσίν σας τὰ σταλέντα 75 ἐκ. Ἡ παρατήρησις σας εἶναι ὀρθοτάτη, σκοποὶ δ' ἔχομεν νὰ διορθώσωμεν τὸ πρῶμα κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος.

κ. κ. Σ. Α. Ροστίδιον. — Δ. Β. Αἴγιον. — Δ. Κ. Σεβαστοῦπολιν. Τὰ ζητηθέντα ἀπεστάλησαν ὑμῖν.

κ. Μ. Ε. Π. Ἰθάκην. Ἐλήφθησαν, καὶ ἀπεστάλη τὸ ζητηθέν. Ἀναχωρήσαντος τοῦ ἀνταποκριτοῦ ἡμῶν αὐτὸθεν δὲν ἀπετάθημεν ἐπὶ πρὸς ἄλλον. Τὴν τιμὴν τοῦ σημειωθέντος βιβλίου θὰ ἴδῃτε προσεχῶς ἐν τῇ Ἑστίᾳ, ὅτε θὰ δημοσιευθῇ ἀγγελία αὐτοῦ.

κ. κ. Δ. Ν. Ζ. — Α. Ν. C. Montpellier. Ἐλήφθη ἡ συνδρομὴ σας.

κ. Ι. Κ. Τζ. Καβάλλαν. Ἐστάλη τὸ 43.

Βῆσσαν Δ. Ὡς στιχοῦργημα εἶναι ἀξιόλογον καὶ ἔχει πλήρη τὴν δημῶδην ἀποχρωσιν. Ἀλλ' ὡς ἰδέα πολὺ ταπεινὸν πρὸς τὸ τέλος, ἀκατάλληλον δ' ὅλως διὰ τὴν «Ἑστίαν». Ληρσιμοποιήσατε εἰς ἄλλα τὴν εὐχέριαν ἣν ἔχετε καὶ τὴν ἀγάπην πρὸς τὰς παραδόσεις τοῦ λαοῦ, μεταξὺ τῶν ὁποίων θὰ εὕρετε πλείστας ποιητικωτέρας.

Προθυμὸν, ἐνταῦθα. Καθ' ὅσον γνωρίζομεν δὲν ἔγινεν ὁ ἄγων.